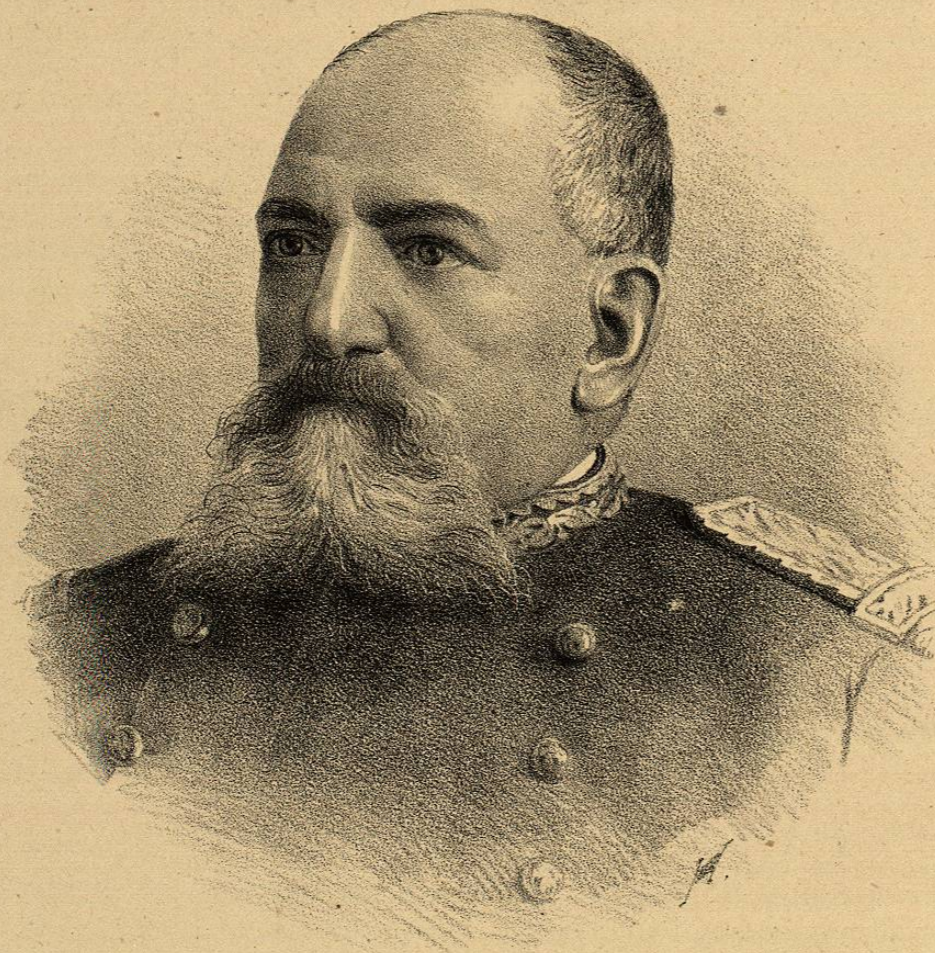


JOSÉ DE LA PAZ ALVAREZ

Magistrado de la Suprema Corte Militar.—Magistrat de la Suprême Cour Militaire.—Justice of the Supreme Military Court.



José de la Paz Alvarez

Por su modestia, por su probidad, por celo en el despacho de los asuntos que ha tenido á su cargo, si no le adornaran otros muchos merecimientos, tendria que ocupar un lugar en nuestro libro, destinado á dar á conocer á los hombres más notables de México. Hé aquí en compendio los antecedentes de este letrado que ha sabido tambien llevar al cinto la espada del militar.

Nació en la Ciudad de Mártires de Villagran, (Huichapan) Estado de Hidalgo. En Enero de 1849 se matriculó en el curso de artes en el Seminario Conciliar de la capital de la República, en donde concluyó el estudio de los derechos romano y conónico. El 16 de Diciembre de 1857, se examinó en el Nacional Colegio de Abogados y el 20 del mismo mes en el Tribunal Superior del Distrito, por haber declarado la Suprema Corte de la Federacion no tener facultades de examinar de abogado á los que lo solicitasen. En Junio de 1858 fué nombrado Oficial Mayor de la 3ª Sala del Tribunal Superior de Toluca y desde entonces ha desempeñado los siguientes cargos: Secretario de ese Tribunal en diversas ocasiones, Oficial mayor y Secretario de acuerdos del Supremo Tribunal de la Guerra y Marina, Juez de 1ª Instancia en los Distritos de Jilotepec (Estado de México) y Tulancingo (Estado de Hidalgo), Asesor necesario del Tribunal de 1ª Instancia del Distrito de Tula (Estado de Hidalgo); Secretario de Gobierno en el Gobierno y Comandancia Militar del Estado de Guerrero, durante cuyo período concurrió á tres funciones de armas bajo las órdenes del general de brigada, Vicente Jimenez; Asesor de la segunda division del Ejército Nacional; Asesor

Pour sa modestie, pour sa probité et pour le zèle qu'il déploie dans l'expédition des affaires confiées à ses soins, il aurait droit, s'il n'était orné d'une foule d'autres qualités, à une place dans notre livre, destiné à faire connaître les hommes les plus remarquables du Mexique. Voici, en abrégé, les antécédents de ce magistrat, qui a su également ceindre l'épée du soldat.

Il est né dans la ville de Martires de Villagran (Huichapan) Etat de Hidalgo. En Janvier 1849, il s'inscrivit au cours d'arts au Séminaire Conciliaire de la capitale de la République, où il acheva ses études de droit romain et canonique. Le 16 Décembre 1857 il passa ses examens au Collège National des Avocats, et le 20 du même mois, devant le Tribunal Supérieur du District, la Cour Suprême de la Fédération ayant déclaré qu'elle n'avait pas faculté pour examiner les jeunes avocats qui en faisaient la demande. En Juin 1858 il fut nommé officier principal de la 3ª Chambre du Tribunal Supérieur de Toluca, et depuis lors il a exercé les fonctions suivantes: Secrétaire de ce Tribunal à diverses reprises, Officier principal et Secrétaire des actes du Suprême Tribunal de la Guerre et de la Marine; Juge de première Instance dans les Districts de Jilotepec (Etat de Mexico) et Tulancingo [Etat de Hidalgo]; Assesseur nécessaire du Tribunal de première instance du District de Tula (Etat de Hidalgo); Secrétaire du Gouvernement et de la Commandance Militaire de l'Etat de Guerrero, période pendant laquelle il assista à trois actions de guerre sous les ordres du général de brigade Vicente Jimenez; Assesseur de la deuxième division

Owing to his modesty, uprightness and zeal in the transaction of the business which he has had under his care, even if he had no other merits in his favor, he would have to hold a place in our book, which is intended to make known the most notable men in Mexico. Here is a synopsis of the biographical data of this lawyer, who has also known how to wield the sword of a soldier.

He was born in the city of Martires de Villagran (Huichapan) State of Hidalgo. In January 1849 he began a literary course in the Conciliar Seminary of the capital of the Republic, where he terminated the study of Roman and canonical law. On the 16th of December 1857 he was examined in the National College of Jurisprudence and on the 20th of the same month in the Superior Court of the District, because the Supreme Court of the Nation had declared that it did not have the authority to examine candidates who desired to become attorneys. In June 1858 he was appointed Chief Clerk of the 3rd Department in the Superior Court of Toluca and since then he has held the following offices: Secretary of that Court on various occasions, Chief Clerk and Recording Secretary of the Supreme Court of War and Navy; Judge of 1st Instance in the Districts of Jilotepec (State of Mexico) and Tulancingo (State of Hidalgo) Prosecuting attorney of the Court of 1st. Instance in the District of Tula (State of Hidalgo); during which period he was present at three battles under the orders of brigadier general Vicente Jimenez; judge advocate of the second division of the national army, judge advocate of the Military Corps in the Fe-

de la Comandancia Militar del Distrito Federal y Coronel de caballería en la milicia de Auxiliares del Ejército.

Desde el año de 1880 hasta que se le nombró abogado consultor estuvo desempeñando varias comisiones de importancia en el departamento de la Secretaría de Guerra y Marina.

Colaboró en la formación del proyecto del Código de Justicia Militar, con el Coronel Rafael Gonzalez Paez, que tuvo esa comisión de las Secretarías de Guerra y Justicia. Fué nombrado Magistrado de la 2ª Sala de la Suprema Corte de Justicia Militar, desde la formación de ese Tribunal, y recibió nuevo nombramiento de Magistrado en la propia Sala, para el período que concluirá en Diciembre de 1890. Alvarez es modesto, inteligente y de trato sumamente agradable. Además de desempeñar con celo los deberes de su elevado cargo, poseé en alto grado el don de captarse las simpatías de aquellos que tratan con él, tanto en su carácter oficial como en su vida privada.

de l'Armée Nationale; Assesseur de la Commandance Militaire du District Fédéral et Colonel de cavalerie dans la milice des Auxiliaires de l'Armée.

Depuis 1880 jusqu'à ce qu'il fut nommé avocat consultant, il remplit diverses charges importantes au Département de la Guerre et de la Marine.

Il a collaboré à la formation du projet du Code de Justice Militaire, avec le colonel Rafael Gonzalez Paez, qui avait été chargé de cette tâche par les Ministères de la Guerre et de la Justice. Il fut nommé Magistrat de la 2^e Chambre de la Suprême Cour de Justice Militaire dès la création de ce Tribunal, et il a été nommé Magistrat de la même Chambre pour la période qui s'achèvera en Décembre 1890.

Alvarez est modeste, intelligent et de manières fort aimables. Il remplit avec zèle les devoirs de sa charge, et il possède à un haut degré le don de capter les sympathies de ceux qui ont affaire à lui, soit officiellement soit dans la vie privée.

deral District and Cavalry Colonel of the army auxiliary corps.

From the year 1880 until he was appointed counsellor at law he was performing several important commissions under orders of the Department of War and Navy.

He labored in the formation of the draft Code of Military Justice, with colonel Rafael Gonzalez Paez, who received that commission from the Department of War and Justice. He was appointed Justice of the 2nd Department of the Supreme Military Court of Justice from the organization of that tribunal, and he received a new appointment of Justice of the same Department for the period that will end in December 1890. Alvarez is modest, intelligent and has very pleasant manners. Beside performing efficaciously the duties of his high office, he possesses in a high degree the gift of being esteemed by all those who have any dealings with him, both in his official capacity and in his private life.

